

## 關於國立陽明大學與國立交通大學合併校名英文簡稱

一、關於國立陽明大學與國立交通大學研商合併案，首先就行政作業嚴謹性略為說明。兩校除成立合校工作委員會每月定期召開會議外(迄今已召開 16 次會議)，並於委員會下設合校事務籌備處，處理合校工作委員會交辦事務或視合併期程需要之事務研議案。該籌備處復視事務性質成立各工作小組，例如「網路與資訊系統事務小組」及「識別系統規劃小組」，識別系統規劃小組任務為校徽、校名…等學校形象識別標誌圖樣規劃與設計。關於兩校合併後之校名—中文「國立陽明交通大學」、簡稱陽明交大；英文 National Yang Ming Chiao Tung University、簡稱 NYCU，係經前述兩校合校工作委員會數次會議討論，並分別經兩校校務會議通過後，陳述於兩校合併計畫書中陳報教育部。合併校名經確定後，即由識別系統規劃小組負責校徽等形象識別規劃與設計，相關規劃期程亦係經兩校校務會議通過；包括問卷調查、召開全校性說明會、提相關會議討論…等，作業期程逾半年以上，程序嚴謹、民主且公開。

二、以 NYCU 為「國立陽明交通大學 (National Yang Ming Chiao Tung University)」的英文縮寫 (Acronym, 頭字文)，經過嚴謹研究如下：

(一)全球各大學在以頭字文表達上，皆以「U」來表達。台灣的大學以國立、私立分野，英文縮寫則以第一個字母是否冠上字母「N」來分辨。

(二)頭文字 Acronym 在語文慣例上宜簡短。沒有母音，或者不可發音的頭字文稱為「Initialism」。Initialism 則以三個字母最為響亮，專有名詞成為「三字文 (TLA, Three-Letter Acronym) 例如：USA、DVD、ATM、URL 等等。

(三)政府機構與大學喜歡以 TLA 表達其強而有力的名稱，如 CIA、FBI，或教育部 MOE 等；學校名：LSE、UCL、CMU、OSU、MIT 也都是。若其名稱無法以三字文表示，則在簡短的前提下，越短越加，甚至以四個字母為主流，如 UCLA、UCSF 加州州立大學系列，以及 RMIT、RISD 等等。而無法發音的頭字文名稱通常儘量不超過四個字母。

(四)Acronym 因其特質，因此在大學名稱上無法避免有許多同名的現象，例如 ASU：Arizona State U / Arkansas State U / Alabama State U 等等；又如 CU：Columbia Univ. / Cornell Univ. / Clemson Univ. / Cambridge Univ. 等等。與之相較，「NYCU」是個好名稱，至今全球都沒有重覆的，具有其獨特性。

(五)關於名稱易與紐約大學與紐約州立大學混淆之說，經查，前者為 NYU，後者為 CUNY，與 NYCU 完全不同。甚至，國際上即使有若干大學字母的縮寫即使有些類似性，也會因其獨特性與地區性而不致混淆，例如，NSU：Northeastern State University，NU：Northeastern University 與 NUS：National University of Singapore (新加坡國立大學)。關於此疑慮，最佳的例子是，學界並不會混淆 RMIT 與 MIT，更無「東施效顰 MIT」之譏。

綜上所述，國立陽明交通大學縮寫為 NYCU 有它完整的成因，也有其獨特性；更重要的是，它也沒有其他相同的學校或其他不當縮寫的聯想，已臻完善。